

# Original operating instructions Jumper Cables

7

ArtNr.: 20.303.35	INr.: 11023	вт-во 16 А
ArtNr.: 20.303.45	INr.: 11023	вт-во 25 А
ArtNr.: 20.303.25	INr.: 11013	вт-во 35 А



# It is vital to make sure that

- the capacitance of the battery supplying the power (e.g. 45 Ah) does not lie substantially below that of the discharged battery;
- only batteries of identical nominal voltage (e.g. 12 V) are connected together;
- there is no contact between the body work of the vehicles involved (risk of short-circuiting);
- sources of ignition (e.g. naked lights, burning cigarettes or electric sparks) are kept away from the batteries (risk of detonation) and that you avoid bending over the batteries due to risk of caustic burns;
- the electrolyte of the discharged battery is still fluid at low temperature;
- the discharged battery is not disconnected from its vehicle's electric system and that the ignition of both vehicles is switched off before connecting up the jumper cables: vehicles with manual transmissions - place the shift lever in neutral; vehicles with automatic transmissions - place the selector lever in position "P" and pull the hand brake;
- the leads of the jumper cable cannot get caught up in any moving parts inside the engine compartment;
- you know how and in which order you have to connect and disconnect the jumper cables.
- when you remove the leads of the jumper cable they do not come into contact with any moving parts of the engine.

# Connecting the jumper leads:

Connect the lead with the red pole clamps first to the positive pole of the discharged battery (see Figure/Item 1) and then to the positive pole of the supplier battery (see Figure/Item 2). Now connect the lead with the black pole clamps to the negative pole of the supplier battery (see Figure/Item 3) and then to ground on the receiver vehicle, e.g. the ground strap or some other bare point on the engine block (see Figure/Item 4). Choose a point as far away as possible from the battery in order to avoid the ignition of any electrolytic gas which may develop.

## Starting:

Start the engine of the supplier vehicle and rev up to the medium speed range. Then start the engine of the receiver vehicle. Try for no longer than 15 seconds to start the vehicle, then wait for 1 minute before trying again.

## Disconnecting the jumper leads:

When the engine is running smoothly (after 2 to 3 minutes), disconnect the jumper cables in reverse order: First disconnect the black pole clamp from the ground strap or the engine block of the receiver vehicle (see Figure/Position 4). Then disconnect the other black pole clamp from the negative pole of the supplier battery (see Figure/Item 3). Finally, remove the two red pole clamps in any order.

# **Technical data:**

#### BT-BO 16 A

Cross cut	18 mm <sup>2</sup>
Length	3 m
Suitable for petrol engines with max 250	00 cc (12 V or
24 V battery)	

### BT-BO 25 A

Cross cut	29 mm <sup>2</sup>	
Length	3.5 m	
Suitable for petrol engines with max 5500 cc and		
diesel engines with max. 3000 cc (12 V or 24 V		
battery)		

## BT-BO 35 A

Cross cut	54.7 mm <sup>2</sup>	
Length	4.5 m	
Suitable for petrol engines with max 7000 cc and		
diesel engines with max. 4000 cc (12 V or 24 V		
battery)		

## Notes:

Starting cars with catalytic converters If the battery is not able to start the engine, only jump start it with the jump cables and auxiliary battery. If you attempt to push off the car or tow it, petrol may get into the exhaust and damage the catalytic converter. Switch on a large power consumer before disconnecting so as to prevent voltage surges in the electrical system. Refer to the owner's manual for the car or additional equipment (such as car phone, onboard computer, etc.) for instructions on charging the battery and jump starting.

#### D

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

#### GB

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of ISC GmbH.

#### P

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos, carece da autorização expressa da ISC GmbH.

#### Þ

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

#### 

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della ISC GmbH.

- D Technische Änderungen vorbehalten
- œ Technical changes subject to change
- P Salvaguardem-se alterações técnicas
- Sous réserve de modifications F
- Con riserva di apportare modifiche tecniche


# **GB GUARANTEE CERTIFICATE**

#### Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- 1. These guarantee conditions regulate additional guarantee services. Your statutory guarantee claims are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
- 2. Our guarantee only covers defects suffered by the device which have been verifiably caused by a material or manufacturing fault and is limited to the rectification of such defects or the replacement of the device at our discretion.

Please note that our devices are not designed for use in commercial, trade or professional applications. A guarantee contract will not be created if the device has been used by commercial, trade or industrial business or has been exposed to similar stresses during the guarantee period.

3. The following are not covered by our guarantee:

- Damage to the device caused by a failure to follow the assembly instructions or due to incorrect installation, a failure to follow the operating instructions (for example connecting it to an incorrect mains voltage or current type) or a failure to follow the maintenance and safety instructions or by exposing the device to abnormal environmental conditions or by lack of care and maintenance.

 Damage to the device caused by abuse or incorrect use (for example overloading the device or the use or unapproved tools or accessories), ingress of foreign bodies into the device (such as sand, stones or dust, transport damage), the use of force or damage caused by external forces (for example by dropping it).
Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of

 Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of the device.

- 4. The guarantee is valid for a period of 24 months starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies if an on-site service is used.
- 5. Please report the defective device on the following internet address to register your guarantee claim: www.isc-gmbh.info. If the defect is covered by our guarantee, then the item in question will either be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Also refer to the restrictions of this warranty concerning wear parts, consumables and missing parts as set out in the service information in these operating instructions.

09951 / 95 920 + Durchwahl:				
Allgemeine Fragen	-00	Klima / Heizen / Entfeuchten	-30	
Stromerzeuger	-05	Werkzeugtechnik - Handgeführt	-35	
Gartentechnik - Benzin	-10	Werkzeugtechnik - Stationär	-40	
Gartentechnik - Elektro	-15	Fragen zur Rechnung	-50	
Gartentechnik - Akku	-20	Reparaturanfragen	-60	
Gewächshaus / Metallgerätehaus	-25			

Telefax: 01805 / 835 830 (Festnetz: 14 ct/min, Mobilfunk max.: 42 ct/min) E-Mail: info@isc-gmbh.info · Internet: www.isc-gmbh.info iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)